

HULIDEXIANJING

# 狐狸的陷阱

[约旦]佚名 著 乔建磊 编译

金色童年图画书系



吉林出版集团股份有限公司

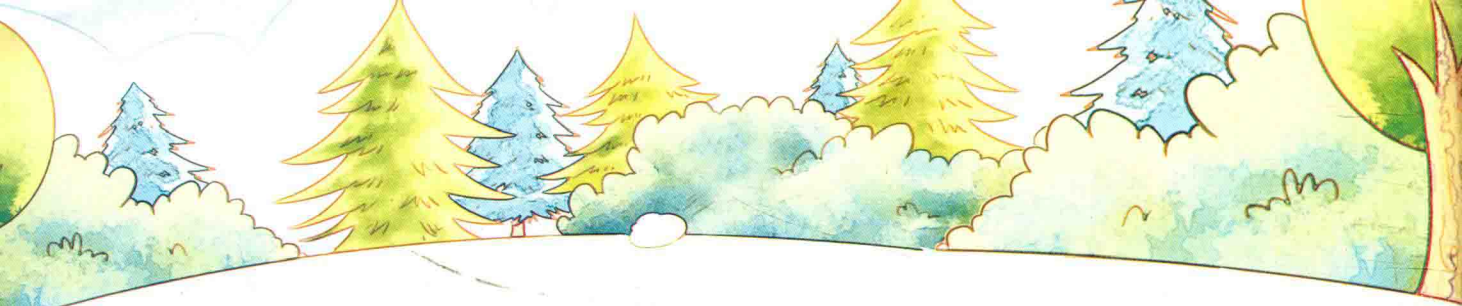
全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

# 狐狸的陷阱

[约旦]佚名 著 乔建磊 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

狐狸的陷阱 / (约旦) 佚名著 ; 乔建磊编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1  
(金色童年图画书系)  
ISBN 978-7-5581-0437-4

I. ①狐… II. ①佚… ②乔… III. ①儿童文学—民间故事—约旦 IV. ①I379.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第031274号

## 狐狸的陷阱

HULI DE XIANJING

---

著 者 [约旦]佚名  
编 译 乔建磊  
策 划 祖 航  
责任编辑 李婷婷  
设计制作 长春圣在动漫学校  
开 本 889mm×1194mm 1/20  
字 数 2千字  
印 张 1.6  
定 价 19.80元  
版 次 2016年1月第1版  
印 次 2016年1月第1次印刷  
印 刷 三河市燕春印务有限公司

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司  
发 行 吉林出版集团股份有限公司  
地 址 长春市绿园区泰来街1825号  
电 话 总编办: 0431-88029858  
发行部: 0431-88029836  
邮 编 130011

---

书 号 ISBN 978-7-5581-0437-4

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

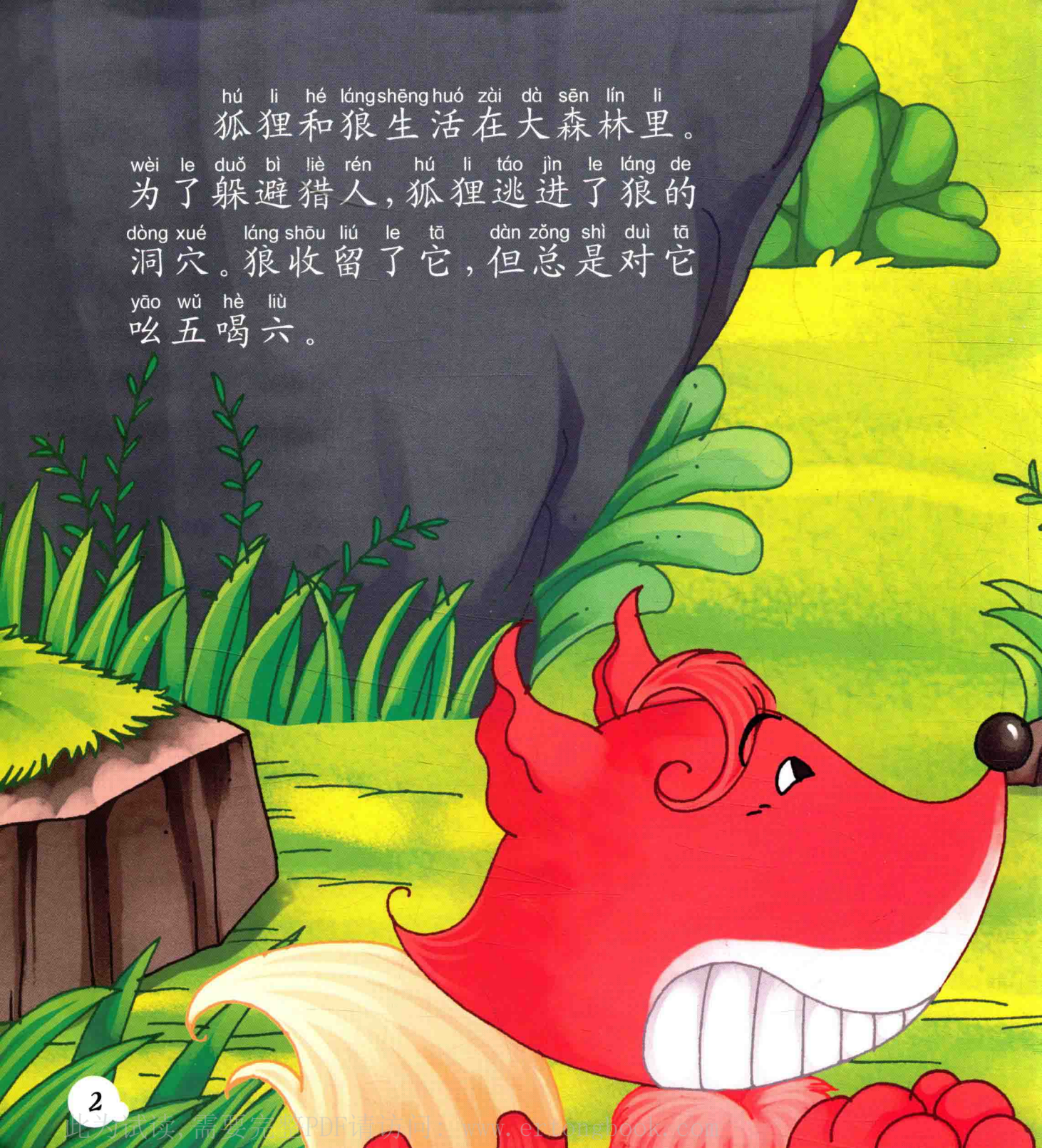
# 狐狸的陷阱

[约旦]佚名 著 乔建磊 编译

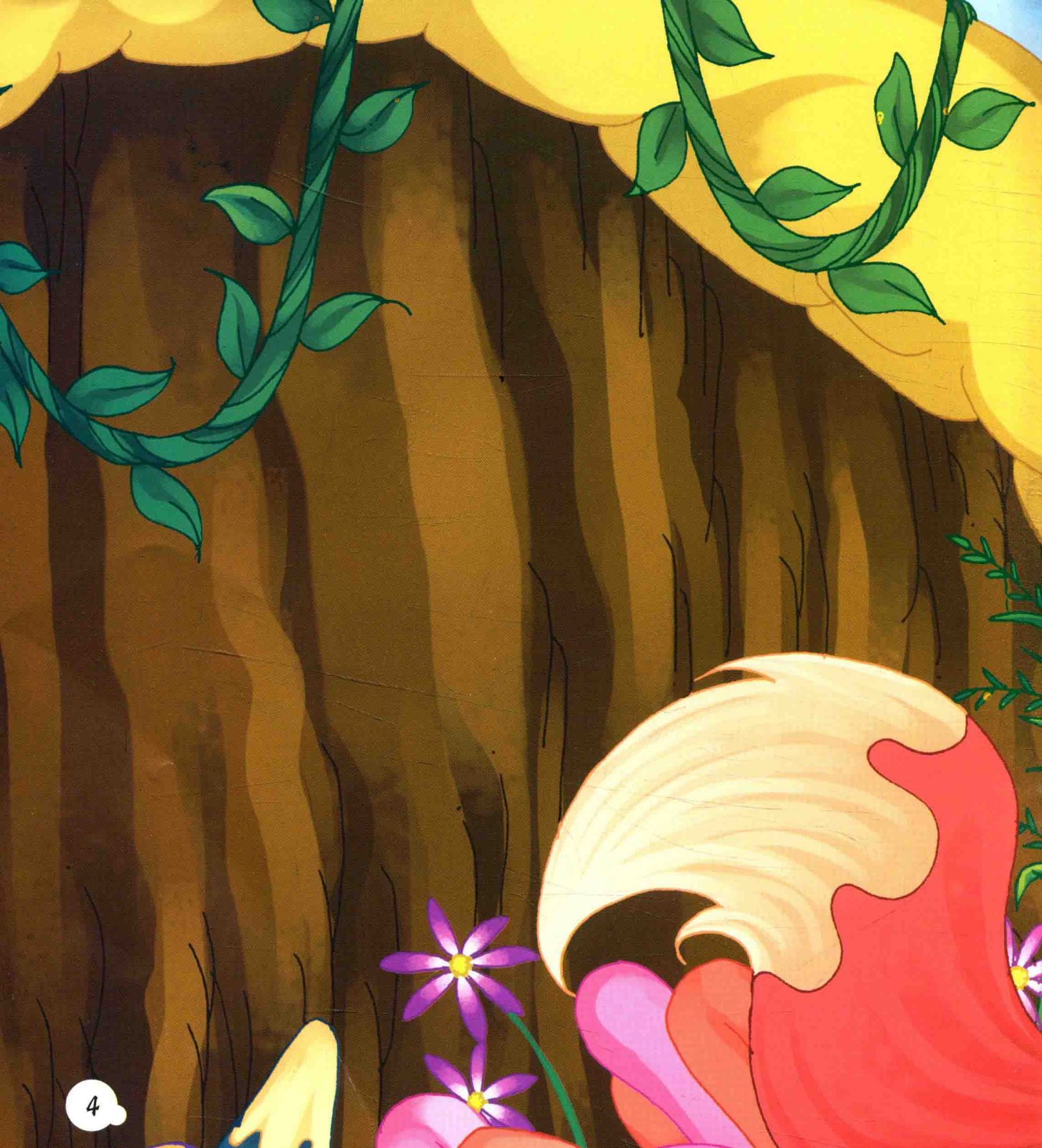


hú li hé lángshēng huó zài dà sēn lín lǐ  
狐狸和狼生活在大森林里。

wèi le duǒ bì liè rén hú li táo jìn le láng de  
为了躲避猎人，狐狸逃进了狼的  
dòng xué láng shōu liú le tā dàn zǒng shì duì tā  
洞穴。狼收留了它，但总是对它  
yāo wǔ hè liù  
吆五喝六。







hú li suī bù gān xīn bèi láng qī fu , dàn yòu wú chù kě  
狐狸虽不甘心被狼欺负，但又无处可  
qù , yě zhǐ hǎo mò mò rěn shòu qī wàng yǒu yī tiān láng huì liáng xīn  
去，也只好默默忍受，期望有一天狼会良心  
fā xiàn duì zì jǐ hǎo yī xiē ér bù shì xiōng bā bā de  
发现，对自己好一些，而不是凶巴巴的。







hú li yòu ái le láng de zé mǎ xīn lǐ hěn bù shū fu  
狐狸又挨了狼的责骂，心里很不舒服，  
dú zì pǎo dào pú tao yuán zhǎo chī de bù xiǎng yì wài de fā xiàn le  
独自跑到葡萄园找吃的，不想意外地发现了  
yī gè xiàn jǐng yú shì jì shàng xīn lái  
一个陷阱，于是计上心来。

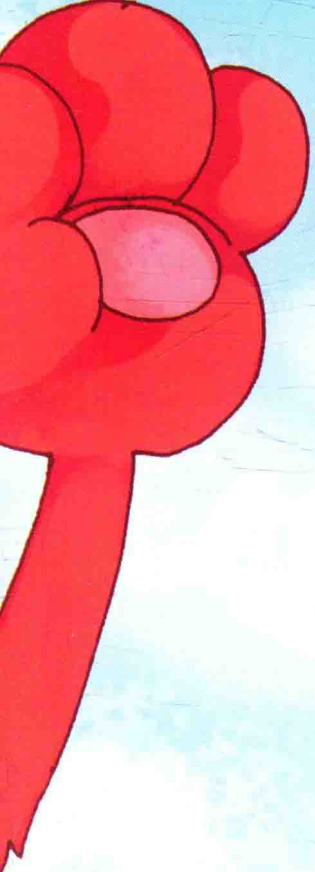




hú li chàng zhe gē pǎo huí qu zhǎo láng shuō pú tao yuán li  
狐狸唱着歌跑回去找狼，说葡萄园里  
yǒu xǔ duō měi wèi de guǒ zi láng xìn yǐ wéi zhēn yī liù yān  
有许多美味的果子。狼信以为真，一溜烟  
er de xiàng pú tao yuán pǎo qu  
儿地向葡萄园跑去。







láng fā chū yī shēng cǎn jiào      diào jìn le xiàn jǐng  
狼发出一声惨叫，掉进了陷阱。

hú li pā zài xiàn jǐng biān shàng      fǔ shì zhe láng      dǒu dòng zhe  
狐狸趴在陷阱边上，俯视着狼，抖动着  
cháng cháng de wěi ba      kāi xīn jí le  
长长的尾巴，开心极了。



láng āi qiú hú li jiù zì jǐ shàng qu hú li méi yǒu huí  
狼哀求狐狸救自己上去。狐狸没有回  
dá ér shì xué zhe láng ào màn de yàng zi bǎ mù guāng tíng liú zài  
答，而是学着狼傲慢的样子，把目光停留在  
yuǎn fāng shén me dōu bù shuō  
远方，什么都不说。







láng bù gān xīn jiù zhè yàng sǐ qù shuō le hěn duō gōng wéi de  
狼不甘心就这样死去，说了很多恭维的  
huà shòu jìn qī líng de hú li hèn tòu le láng duì tā zǎo jiù méi  
话。受尽欺凌的狐狸恨透了狼，对它早就没  
yǒu bàn diǎn er lián mǐn zhī xīn le  
有半点儿怜悯之心了。